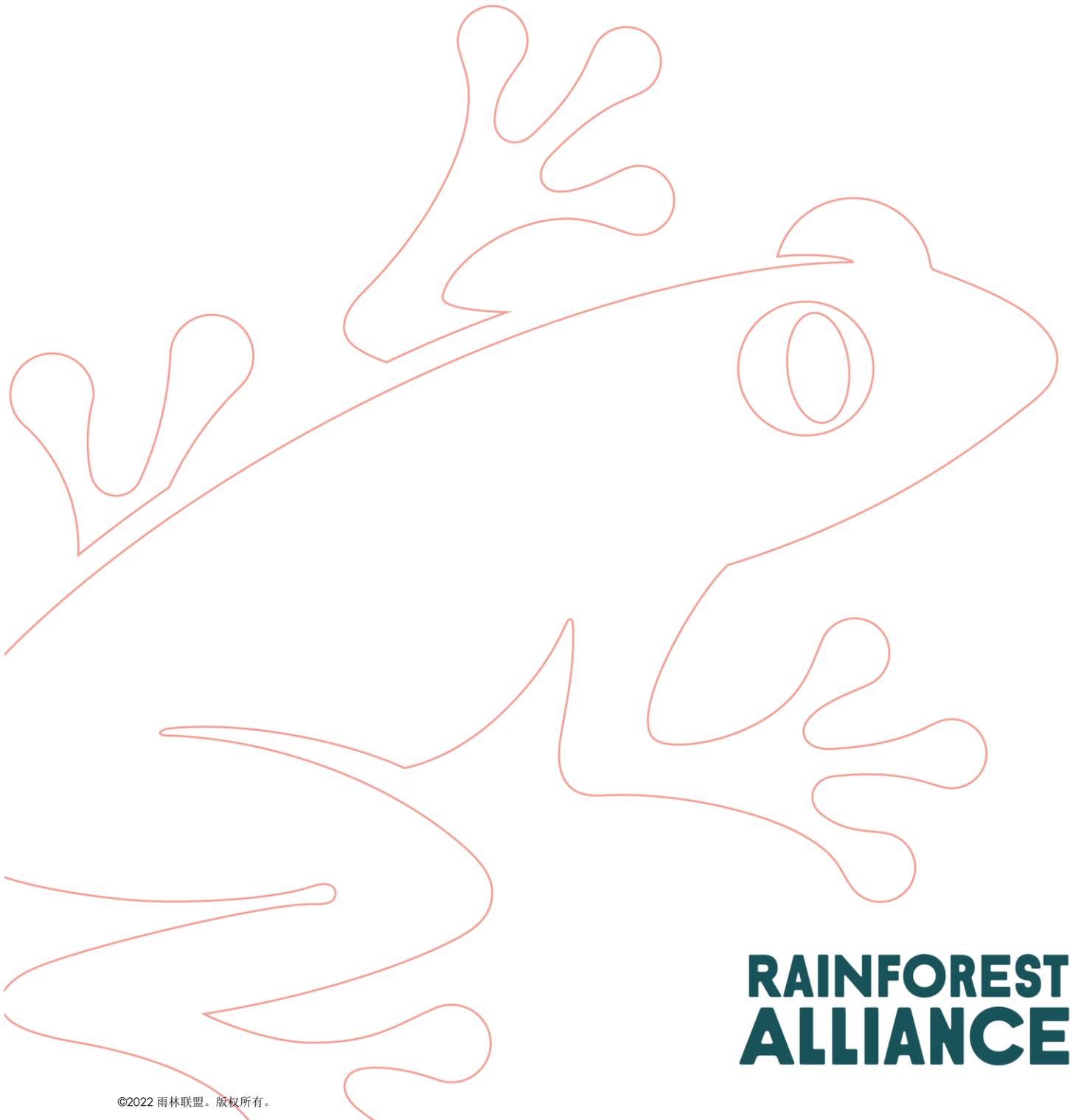


附件 S9

薪酬及其与生活工资之间差距的衡量方法

第 1.1 版



**RAINFOREST
ALLIANCE**



译文免责声明

对于任何与译文中所包含的信息的确切含义有关的问题，请参考官方英文版本予以解释。因翻译产生的任何含义差异或分歧均不具有约束力，且对审核或认证不产生任何影响。

更多信息？

关于雨林联盟的更多信息，请访问 www.rainforest-alliance.org，发送邮件至 info@ra.org 或联系雨林联盟阿姆斯特丹办事处（地址：De Ruijterkade 6, 1013AA Amsterdam, The Netherlands）。

文件名称：		文件代码：	版本：
附件 S9 薪酬及其与生活工资之间差距的衡量方法		SA-S-SD-10-V1.1CN	1.1
首次发布日期：	修订日期：	生效日期：	失效日期：
2020 年 6 月 30 日	2022 年 3 月 15 日	2022 年 3 月 15 日	直至另行通知
编制部门：		审批人：	
雨林联盟 标准与保证部		标准与保证部部长	
关联文件：			
SA-S-SD-1 雨林联盟 2020 版可持续农业标准，农场要求 SA-S-SD-9 薪酬矩阵工具 SA-S-SD-11 各国生活工资基准			
取代：			
SA-S-SD-10-V1 附件 S9 薪酬及其与生活工资之间差距的衡量方法			
适用范围：			
农场证书持有者			
国家/地区：			
全部			
农作物：		认证类型：	
全部		团体认证（大型农场和团体管理人员） 个体认证	

附件具有约束力，必须予以遵守才能获得认证。

未经雨林联盟事先书面同意，严禁通过复制、修改、分发或转载等任何形式使用本内容。

本文件改编自 IDH 薪酬矩阵 V.2 指南，2020 年 6 月。



目录

1. 引言	4
目标 4	
重要定义	4
2. 如何填写本工具?	5
1. 一般信息:	5
2. 工作类别:	5
3. 工人数量:	6
4. 奖金和收获季工资:	6
5. 非现金福利 1:	7
6. 非现金福利 2:	8
结果:	8



1. 引言

本附件 S9 对如何填写附件 S8：薪酬矩阵工具做出了解释说明，其用于生活工资差距分析，是 2020 RA SAS 农场要求中核心要求 5.4.1 的一部分。附件 S8：薪酬矩阵工具最初由 IDH 和雨林联盟开发，用于衡量工人的总薪酬待遇与生活工资基准之间的差距。在本文档中，薪酬矩阵工具也称为“本工具”。

目标

本附件的目的，是为使用薪酬矩阵工具的证书持有者提供以下解释说明：

- 本工具中使用的术语
- 填写本工具所需的数据类型
- 本工具如何计算与生活工资的差距
- 能够包含在生活工资中作为部分薪酬的奖金、非现金福利和津贴的示例

重要定义

以下是薪酬矩阵工具中使用的与生活工资相关的重要术语定义。标准中使用的完整术语表可在附件 S1 术语表中找到。

- **适用工资：**适用工资按月计算。在大多数情况下，适用工资是指适用的最低工资或集体谈判协议 (CBA) 约定的工资，以较高者为准。如果没有适用最低工资或 CBA，则适用工资采用所支付的当前工资。
- **总工资：**在扣除税款或其它法定工资扣款（例如社会保障税或社会保险、对国家卫健系统的缴款、养老金计划）之前的工资。
- **奖金：**根据绩效和/或产量支付的额外工资。这可以是一种计件式的激励或基于超出的设定配额（的激励）。
- **非现金福利：**由雇主提供给工人以降低其生活成本的非货币性福利。这些包括但不限于膳食和食品供应、住房、交通、婴幼儿保育、儿童教育和医疗保健。
- **支付单位：**用于计算工人工资的单位。其可以是与时间相关的单位，例如每小时、每天、每周、每两周或每月；或生产单位，如公斤、束、公顷、箱等。
- **计件工作：**该工作的所得酬劳与所完成的工作量成正比，即基于完成的生产单位而不是工作时间。这些单位可以是每公斤、每箱、每公顷等。
- **生产定额：**工人必须在特定时间段（例如一天或一周）内完成的生产单位数量，完成这些数量后才有资格获得基本工资和/或奖金。生产定额可用于确定奖金报酬，以及工人在拿到奖金和福利之前可以赚取的最低金额。例如，许多茶叶工人按日获得报酬，且每采摘一公斤茶叶就可获得一笔额外金额。
- **薪酬：**工人在一个特定时期内获得的总的财务价值（工资、货币和非现金福利）。
- **工作类别：**按技能、所执行任务类型和工资对一组工人进行的归类
- **生活工资：**工人收到的基于标准工作周的报酬，该报酬应足以为工人及其家人提供体面的生活水准。¹

¹ 15 ILO, 2011



- **标准工作周：**符合国家或行业标准，不按加班费率支付的每周（或每月）工作时间，。ILO（国际劳工组织）规定的标准工作周为 48 小时。
- **生活工资基准：**足以提供生活工资的货币金额。这是以每个国家/地区的当地货币计算的。 雨林联盟使用全球生活工资联盟 (GLWC) 制定的生活工资基准，可在 *雨林联盟附件 S10 中找到：各国生活工资基准*。

2. 如何填写本工具？

1. 一般信息：

在一般信息表中，请注意：

“证书持有者姓名”应与您在雨林联盟认证平台 (RACP) 中注册的姓名相同。

“联系人”应为填写本工具的人。

“产品”是指获得认证的作物。这可以是雨林联盟认证系统范围内的任何作物。如果证书持有者认证了多种作物，则此处可以添加多种作物。

“认证和标准”字段，用于记录您在填写本工具时已获得认证的其它标准。

“收获季节信息”是指当您在本工具中输入一个（些）采收期数据时，所述采收期的大致日期。

2. 工作类别：

您应在本工具中输入农场所有工人的工作类别：这包括长期性、季节性、临时和兼职工人。处理认证产品的工人以及不处理认证产品的工人均应包括在内。还应包括通过服务提供商雇用的工人（包括保卫、清洁人员等）。

作为社区劳动力交换的一部分进行工作，且无货币补偿的工人不应包括在内。

工作类别由从事相同类型工作、每小时/每天支付相同金额或相同计件工资，并获得相同非现金福利的一组人组成。一个类别最小可以为一个工人。

注意！如果工人的日常角色，经常涉及不同报酬值的多项任务，以及不同形式的小时或计件工资，您可以在本工具中对该工人进行单独输入，将其作为一个单独类别并分配唯一的标识符（请不要输入姓名）。

如果所有的工人中，有超过 10% 的工人属于同一工作类别，则必须将他们分成数量均匀且都不超过所有工人 10% 的多个工作类别。这样做是为了防止计算出的平均工资与任何一名员工的实际工资相差太大。

如果同工同酬的计件工人们，其所完成的平均计件工作量之间存在差异，则必须根据每天的平均生产单位量，来区分出并归类为不同的工作类别。例如，在一个有 100 名工人的茶厂，其中 30 名工人都在包装最终产品，则必须根据生产效率将他们分为不同的工作类别，并且（每个类别）不超过劳动力的 10%：

工作类别	工人数量	单位	每单位价值	每天的平均单位
包装工人 1	10	箱	\$1	50
包装工人 2	10	箱	\$1	55
包装工人 3	10	箱	\$1	60
工作类别	工人数量	单位	每单位价值	每天的平均单位

从事多种不同任务的工人可以合并为一个工作类别，只要他们拥有相同的薪酬、奖金、工时和非现金福利。



可能存在不同的工作区域。但是，无需根据工作区域区分工作类别。为了填写方便，您可以将以下所有列出的工作区域都填写为“农场”。此外，在一些农场中，一个人可能与 1 个工作区域无关，但如上所述，此处“区域”也可以填写为“农场”。

3. 工人数量：

本工具将自动填写选项卡 4 列表中的“工作类别”：工作类型。在此选项卡中，需要输入每种工作类型的男性和女性人数。本工具将根据该信息计算工人总数。

4. 奖金和收获季工资：

在此处输入每个工作类别的工资。这包括基础薪酬（底薪）、任何奖金和平均工作时间。

每月现金总工资

根据不同的支付单位，可以使用多种方法计算工资。所有工资数据均按总额（不扣减）收集。薪酬矩阵工具可以计算每个工作类别的月平均总工资，以与生活工资基准进行比较。工资数据基于“单位”来估算典型工资。工作单位是一种产出，工人凭借该产出获得报酬。

当工资因一年中的不同时间而变化时，例如生产高峰期和低谷期，或一年内的多个周期，本工具收集这些不同生产“季节”（最多四个季节）的长度数据，以收集每个季节的工资数据。如果对于每个收获季节，薪金/工资都没有区别，则无需进行此类区分，您可以在“第一个收获季节工资”栏中合并填写。

要点：

- 如果每个员工的月平均总工资是已知的，则可以通过使用“月”作为每个员工或工作类别的支付单位直接将其包括在内。
- 如果不知道每位员工的月平均工资，薪酬矩阵工具可支持针对各种支付结构的此类计算。
- 在基于时间的支付结构中，单位可以是“小时”、“天”等。工具会自动进行该计算。例如，如果一个员工，每天向其支付 15 美元，该员工每月工作 26 天，则其平均月工资自动计算为 400 美元。
- 薪酬矩阵工具根据单位收集工资数据，以估算计件工作的典型日工资。例如，对于一些工人，按他们所完成的包装的箱子数量支付其工资。则单位应为“箱”。当单位为箱，“每单位支付金额”为 0.10 美元，“一天内生产的典型单位数量为 100”时，薪酬矩阵工具将计算出 10 美元的平均日工资。

标准工作周

为了将工资与生活工资基准进行比较，只考虑在正常工作时间或标准工作周获得的工资。这是因为生活工资不应该需要加班才能实现。因此，证书持有者在生活工资计算中不应包括加班时间。证书持有者只输入工人的工作时间（小时数量），本工具将计算正常工作时间。

要点：

- 正常工作时间相当于国家规定的法定标准工作周，不需要加班费。如果没有国家定义的标准工作周，则国际劳工组织 (ILO) 的 48 小时标准工作周适用。
- 对于所有类型的支付结构，必须收集每天和每周的工作小时数，因为它们构成了员工在工作了标准工作周后应获工资的计算基础。
- 对于按时间单位（小时、月、年等）支付的工人，用总工资除以工作的天数和小时数，以计算每小时的工资。然后将此金额乘以正常工作时间的的小时数。由此产生的标准周工资作为最基本的计算单位，并产生可比较的月 (x 4.35) 或年 (x 52.14) 单位。重要的是要了解，这些月度或年度数据表示工作的实际时间，但如果正常工作时间是工作了整个月或整年，则代表累积值。
- 为了计算等值正常工作时间的等值工资，此处使用预计每日总工资（每单位价值 x 每天完成的单位数量）除以每天工作小时数。例如，如果一名工人在一周时间内工作了 100 小时，其工资为 100 美元（计件工资或其它）一，那么薪酬矩阵工具将计算出，在 48 小时的正常工作时间下，该工人将获得 48 美元的现金工资。此处按照工作类别进行计算。



奖金

仅在以下情况下，才可将月度或年度货币奖金包括在薪酬计算中：

- 不是法律强制的
- 在一年内收到
- 定期提供，工人可以提前预期
- 不需要加班
- 加入到工人的可支配收入中

要在本工具中包含年度奖金，请将其按工作的月数按比例分配。

适用情形	不适用的情形
生产效率奖金	利润分享（除非事先得到保证并基于去年的业务成绩）
第 13 个月和第 14 个月工资	养老金或公积金
任期奖金；续聘奖金	加班时获得的奖金或加班费
在法律规定的强制性休假之外的额外带薪休假	法律规定的强制性带薪休假（除非按天支付工人报酬）
节假日奖金	年假、病假
国庆节奖金；生日礼金	产假或陪产假福利

5. 非现金福利 1:

输入工人可以获得的不同类型的福利以及雇主的成本。

第 1 步：确定非现金福利是否符合条件：

只有在以下情况下，非现金福利才可被视为报酬：

- 不是法律强制的
- 工人接受其是有价值的
- 能够直接降低工人的基本生活成本
- 在正常工作时间内提供
- 定期提供，工人可以提前预期

此类非现金福利包括食品、交通、家庭住房、医疗保健、儿童教育和婴幼儿保育。

符合	不符合
工作餐食；以优惠价格出售的食品；食品兑换券	圣诞餐或食品篮；工作时的饮用水；康乐设施和活动；防护/工作相关服装
住房现金补贴； 住房（和公共设施——电力、燃料、水） ²	季节性工人的宿舍或共用住房； 用于建造房屋或种植蔬菜的土地
交通服务（安全且可靠）或交通现金津贴（上下班）； 探亲现金或其它津贴	假期休假； 年假； 病假
儿童津贴；婴幼儿保育/托儿所； 工人子女学校；托儿所/学校餐食	教育津贴/奖学金（除非面向多数工人发放，并且包括小学或中学的费用），

²住房必须满足 2020 版可持续农业标准 5.7 住房要求中的规定。



儿童教育：捐赠物资、校服、交通工具、其它物资。 ³	
非法律规定的且与工伤无关的医疗服务）；个人医疗保险；就医的交通费用	与工伤和疾病有关的医疗服务；农场内受政府支持的学校或医院
出勤津贴	养老金、公积金；酬金/遣散费；签证或工作许可
基本工资	加班费； 法律要求的雇主应缴费用：社会保险；失业保险；工人赔偿/工伤保险；对国家卫健服务的应缴费用。

第 2 步：估计货币价值：

非现金福利的价值是根据雇主的每月成本计算的。

如果工人必须（即使部分）支付费用来获得任何非现金福利，他们的花费成本将从雇主提供该福利的成本中扣除。如果雇主直接以现金形式向工人提供下列任何福利，该现金将被视为属于奖金类别。

第 3 步：在本工具中填写货币价值

使用附件 S8 时的要点：薪酬矩阵工具：

- 工人收到非现金福利：
 - 即使只有 1 名工人收到，您也可以回答“是”。
- 收到非现金福利的工人数量：
 - 在这里您可以填写收到非现金福利的工人总数，汇总所有工作类别的所有工人
- 雇主提供此类福利的年度成本。

第 4 步：确保福利总额在限制范围内

在雨林联盟标准中，以非现金方式支付的工资的最高百分比设定为 30%。限制非现金福利是为了确保工人可以自由选择如何使用他们的工资，并避免工人对雇主的过度依赖。

始终确保先查阅国家法律是否允许将非现金福利作为工资的部分支付。如允许，请确保包含在薪酬矩阵中作为工资支付的非现金福利**不超过允许的最大百分比，并且这些福利为国家法律所接受**。除非在极端情况下，并且只有在国家法律允许的情况下，否则可包含在薪酬矩阵中作为工资的部分支付的所有非现金福利的总价值不得超过总薪酬（工资、奖金和非现金福利）的 30%。同样，单项福利应不超过员工所获得的总薪酬的 10%（住房除外，其应不超过总薪酬的 15%）。

6. 非现金福利 2:

输入每个工人收到的不同类型的福利。

结果：

此选项卡显示结果以及生活工资差距。此选项卡将自动填写。

薪酬矩阵工具提供了生活工资差距分析。将计算出的薪酬与附件 S10 中公布的适用生活工资基准进行比较。

在“输入每月总生活工资基准估计”中，请填写附件 S10 中所示的证书持有者所在国家/地区的金额。您只需填写金额即可，无需在此框中输入币种。

³如果资金直接提供给学校，则总金额应除以学校的学生总数，然后可以将每个学生的金额包括在就读该学校的每个工人的孩子中。与其它非现金福利不同，每年对儿童教育的贡献被集合在一起并除以 12，因为这些贡献通常用于全年使用的商品或服务（例如每年的学费、用品或校服）



有关示例，请参见下图。如果证书持有者位于孟加拉国，则需要您填写金额“13,630”。

Country name	Living Wage Benchmark (local currency, gross wage per month) or applicable wage
Argentina	Applicable wage
Bangladesh	Tk13,630
Belize	Applicable wage

图 1：摘自附件 S10，v1.1